

В настоящее время малоимущие пожилые южные корейцы живут в такой ситуации, когда их пенсионные пособия вычитают из базового прожиточного минимума

"Независимо от того, сколько макулатуры я смогу собрать за день, мне трудно получить даже 10,000 вон (8.83 американских доллара) в день в дополнение к моей пенсии»

Normal 0 false false false

MicrosoftInternetExplorer4



Чо Ин Хен, 75 лет, который уже более десяти лет зарабатывает на жизнь продажей металлолома, собирает теперь только металлолом вместо макулатуры. Независимо от того, сколько побитых кастрюль, сковородок и алюминиевых банок он сможет собрать каждый день, максимум, что он может заработать на этом-100,000 вон (88.32 американских долларов) в месяц. В молодые годы он зарабатывал 100 000 вон в день на стройках, но теперь ему приходится обходиться этой суммой на целый месяц.

Жизнь еще тяжелее для пожилых людей в Южной Корее, которые собирают макулатуру для того, чтобы выжить - это приносит им еще меньше денег, чем металлолом. В настоящее время центры по переработке сырья платят им от 30 до 50 вон за килограмм макулатуры (1 американский доллар = 1,132 вон). По оценкам южнокорейского Союза граждан за благосостояние пожилых людей, занимающихся сбором макулатуры, в стране насчитывается около 1,75 миллиона пожилых людей, которые зарабатывают на жизнь, собирая макулатуру. Союз сделал этот вывод на основании обследования 70 000 свалок по всей стране, которое показало, что свалки забирают отходы в среднем у 25 пожилых людей.

"До азиатского финансового кризиса конца 1990-х годов на свалках платили более 150 вон за килограмм. Но с тех пор цена упала, что сделало жизнь еще более жестокой для пожилых людей", - говорит Чон Бён Ын, совместный председатель Альянса по переработке ресурсов, группы, представляющей операторов мусорных свалок по всей стране.

Процент нищеты среди пожилых людей в Южной Корее составляет 46% (по состоянию на 2015 год), самый высокий уровень среди государств-членов ОЭСР (Организация экономического сотрудничества и развития), где средний показатель составляет 12,5%.

В 11 часов утра 25 март Чо Ин Хен поправил свою тяжелую куртку, когда подул ветер. Предполагалось, что холод прошел, но ветер по-прежнему был холодным. Чо стоял рядом со станцией метро Дворец Кенбоккун, на третьей линии сеульского метро, в районе Чонно. Чо начал медленно тащить тележку, набитую металлоломом. За ним последовали еще две тележки. Около 10 пожилых людей тащили за собой картонные коробки на веревках. Несколько человек несли на плечах пластиковые пакеты с алюминиевыми банками. Пак Чжон Хек, 90 лет, шел впереди Чо, согнувшись почти к

самой земле и опираясь на трость.

Около 100 пожилых людей шли в длинной процессии. На этот раз они направлялись не на свалку, а к резиденции южнокорейского президента. Расстояние от станции метро до нее составляет чуть более 1 км, что занимает около 20 минут для обычного взрослого человека. Но этим пожилым людям потребовалось около часа, чтобы преодолеть данное расстояние, с некоторой помощью прохожих. В голове шествия они несли транспарант с лозунгом: "Для нас невозможно сохранить нашу базовую пенсию. Нам нужно решение!"

Чо Ин Хен, который возглавлял процессию с ручной тележкой, получает базовую пенсию и живет в ночлежке в районе Дунджа сеульского района Юнсан. Если суммировать его базовую пенсию и жилищные пособия, он получает около 700 000 вон (618,27 американских долларов) в месяц. Около 200 000 вон из этого уходит на его ежемесячную арендную плату. Когда была введена базовая пенсионная система по старости, Чо обрадовался. Он надеялся, что ему не придется тратить так много времени на уборку мусора, поскольку он изо всех сил пытается заработать "несколько лишних вон, чтобы позволить себе свою привычку курить."

Но на практике увеличение пенсионных пособий стало бессмысленным

Но ожидания Чо вскоре сменились разочарованием. Радость, приносимая получением 25-го числа каждого месяца базовой пенсии на его банковский счет, тоже была недолгой. Когда выплачивается его основное пособие по обеспечению минимума жизни 20 апреля, фактическая сумма, которую он получает, будет сокращена на сумму его базовой пенсии. В отличие от пособий по инвалидности и пособий для лиц, имеющих заслуги, базовая пенсия классифицируется как "одна из форм дохода" в рамках базовой системы обеспечения жизни. Это проистекает из "дополнительного принципа", закрепленного в Национальном Основном Законе Об обеспечении жизни. Короче говоря, "основное обеспечение жизни должно дополнять и поощрять усилия индивида по использованию своих других доходов, активов и трудовых возможностей".

Хотя базовая пенсия для пожилых людей среди самых бедных 20% населения должна увеличиться до 300 000 вон (264.96 американских долларов) в месяц в апреле, Чо нечему радоваться. Для пожилых людей, чья основная пенсия вычитается из их основных пособий по страхованию жизни, эта пенсия фактически является пустым словом. Но поскольку пожилые люди, живущие чуть выше черты бедности, получают пенсию по

Автор: ИоаКим
12.04.2019 11:22 -

старости, между ними и пожилыми людьми, получающими базовое обеспечение жизни, возникает “регрессивный разрыв в доходах”. Согласно исследованию тенденций в домохозяйствах за четвертый квартал прошлого года, которое было проведено статистическим управлением Южной Кореи, средний возраст домохозяйств, находящихся среди 20% самых бедных, составляет 63,4 года. Это отражает остроту проблемы нищеты среди пожилых людей.

По оценкам Министерства здравоохранения и социального обеспечения, 1,54 миллиона пожилых людей входят в 20% населения с самыми низкими доходами - категорию, которая получает 300 000 вон (265,02 американских долларов) в месяц в качестве основных пенсионных пособий. Но около 370 000 человек из этой категории уже являются получают базовое пособие, что означает, что они опять-таки вряд ли получат какую-либо реальную помощь от базовой пенсии, которая будет вычитается из других их пособий.

"Говорят, что базовая пенсия вырастет до 300 000 вон в следующем месяце. Но для меня единственная разница заключается в том, что сумма, которую они вычитают из моих основных пособий по обеспечению выживания, увеличится с 250 000 вон до 300 000 вон", - говорит 86-летний Ким Хо-Тэ, пожилой получатель базового пособия по бедности, который живет в квартале Хуам сеульского района Юнсан.

Ким Мен Хо, 73 лет, который проживает на съемной квартире в микрорайоне Тэбан Донгякского района Сеула, имеет аналогичную точку зрения. "Когда была впервые введена базовая пенсия, пожилые люди, которые находятся на самом низком уровне доходов, радовались, думая, что их качество жизни немного улучшится. Но введение базовой пенсионной системы на практике совсем не улучшило мою жизнь", - со вздохом говорит Ким.

Ким, который живет один, получает 500,000 вон (\$441.74) в виде пособий по основному обеспечению жизни и жилищную субсидию в 50,000 вон (\$44.17). "Когда на мой банковский счет поступает основная сумма, я не могу даже прикоснуться к ней, пока не будут оплачены коммунальные услуги и арендная плата. Я едва могу свести концы с концами, - говорит он.

Демократическая партия Южной Кореи обещала «решить вопрос» на выборах 2016 года

Автор: ИоаКим
12.04.2019 11:22 -

"Как долго администрация Муна будет игнорировать тот факт, что базовая пенсия отнимается у самых бедных пожилых людей в нашем обществе?"- с этим вопросом обратилась Коалиция за гарантирование базовой пенсии пожилым людям, находящимся в бедности, которая организовала акцию протеста в Сеуле.

Организаторы акции протеста призвали правительство и президента принять меры для урегулирования ситуации. Решение вопроса о вычитании базовой пенсии из других пособий было одним из предвыборных обещаний Демократической партии на парламентских выборах 2016 года.

25 марта пожилые получатели базового пособия и Коалиция за гарантирование базовой пенсии пожилым людям, живущим в нищете, провели марш к президентской резиденции, чтобы потребовать, чтобы там рассмотрели вопрос о пенсионных пособиях, вычитаемых из основных пособий для бедных.

В прошлом году Комитет по здравоохранению и социальному обеспечению Национального Собрания Южной Кореи согласовал план для пожилых людей, получающих базовое обеспечение жизни, чтобы они могли получить бонус в размере 100 000 вон (88,35 долл.США) в месяц вместо базовой пенсии, но этот компромисс не смог устроить оппозицию в Национальном Собрании. Финансирование этой дополнительной оплаты потребовало бы выделения 410.2 миллиардов вон (362,4 млн. долларов) в бюджет на этот год.

"Законодатели Национального Собрания выделили сотни миллиардов вон на финансирование своих собственных избирателей, но торпедировали ассигнования, которые заплатили бы только по 100 000 вон в месяц пожилым людям, живущим в нищете. Как может администрация Муна говорить о «всеохватывающем государстве всеобщего благосостояния», если она игнорирует тот факт, что правительство фактически ликвидирует основную пенсию, выплачиваемую бедным старикам? - говорит О Чжон Хо, председатель оперативного комитета государства всеобщего благосостояния для народа. Согласно О, Мун мог бы обеспечить, чтобы пожилые люди, получающие базовый доход, также получали и базовую пенсию, путем пересмотра исполнительного декрета Национального закона «О базовой безопасности жизни».

Коалиция «За гарантирование базовой пенсии пожилым людям, находящимся в нищете» направила в президентский офис письмо с призывом решить [вопрос](#) о бедных

Старики южнокорейцы, живущие в нищете, идут к резиденции президента страны, требуя выплаты

Автор: ИоаКим
12.04.2019 11:22 -

ПОЖИЛЫХ ЛЮДЯХ.□